

Scala 1/72 - 1/72 Scale - Echelle 1/72ème - 1/72 Maßstab - Escala 1/72 - Schaal 1/72 - Skala 1/72

Questo grande bombardiere supersonico dalla linea particolarmente piacevole è attualmente il velivolo strategico standard dell'aviazione strategica e navale sovietica. Nonostante sia stato introdotto in servizio attorno al 1975 il TU-22M oppure TU-26, visto che la denominazione reale non è certa, rimane ancora oggi un aereo piuttosto misterioso per quanto frequentemente "incontrato" dai velivoli di sorveglianza occidentali nei cieli di confine sovietici o intorno alle formazioni navali Nato considerate obiettivi prioritari in caso di conflitto. Grazie alla geometria variabile, il backfire è in grado di passare dalla bassa velocità economica, necessaria ai lunghi voli oceanici di sorveglianza e approccio agli obiettivi, a spese di una velocità supersonica per penetrare il dispositivo di difesa avversario a fare uso dei missili aria-superficie AS-6 o AS-15 con cui di volta in volta può essere equipaggiato, lanciandoli ben al di fuori della portata dei missili antiaerei o dei caccia della difesa nemica. Curiosamente, nonostante queste procedure che non prevedono il contatto diretto con mezzi nemici, il backfire conserva un armamento difensivo costituito da 2 cannoni da 23 mm. in una torretta caudale radar controllata, comunque l'area di difesa è certamente equipaggiato con adeguati sistemi di contromisura elettroniche ben più efficaci per le attuali minacce missilistiche. Un certo numero di backfire è dotato di sonda di rifornimento in volo con la conseguente possibilità di un ben più vasto raggio d'azione che con l'impiego di missili da crociera lo mettono in grado di minacciare anche determinate aree degli Stati Uniti.

This great supersonic bomber with particularly pleasing lines is currently the standard strategic aircraft in soviet strategic and naval aviation. In spite of the TU-22M or TU-26 (since its real name is not certain) being introduced to service around 1975, it still remains today an aircraft which is rather mysterious however much it has "met up" with western reconnaissance aircrafts in the skies bordering on soviet airspace or around Nato naval formations considered as priority objectives in the event of conflict. Thanks to its variable-geometry wing, the backfire is capable of passing from low economical speeds, necessary in long flights while surveilling and approaching objectives, to supersonic speeds in order to penetrate the enemy defense system. It also makes use of AS-6 or AS-5 air-to-surface missiles with which it can be equipped each time, launching them well outside the range of enemy defense antiaircraft and fighter missiles. Strangely, in spite of the fact that these procedures do not anticipate direct contact with enemy crafts, the backfire is supplied with a defensive armament of 2 x 23 mm cannons in a radar-controlled tail-turret. In any case, the aircraft is undoubtedly equipped with adequate electronic countermeasure systems which are more than efficient against present missile threats. A certain number of backfires are equipped with a refueling in flight probe and consequently have the possibility of an even more extensive radius of action which, with the help of cruise missiles, render it capable of also threatening fixed areas in the United States.

Ce grand bombardier supersonique dont la ligne est extrêmement plaisante, est actuellement l'avion stratégique standard de l'aviation stratégique et navale soviétique. Bien que son introduction en service date de 1975, le TU-22M, ou le TU-26 vu que la dénomination réelle n'est pas certaine, reste encore aujourd'hui un avion plutôt mystérieux, bien que fréquemment "rencontré" par les avions de surveillance occidentaux dans le ciel des frontières soviétiques ou autour des formations navales Nato qui sont considérées comme des objectifs prioritaires en cas de conflit. Grâce à son aile à géométrie variable, le Backfire peut passer d'une basse vitesse économique, nécessaire pour de longs vols océaniques de surveillance et d'approche des objectifs, à des pointes supersoniques pour pénétrer le dispositif de défense de l'adversaire et utiliser des missiles air-surface AS-0 au AS-15 dont il peut chaque fois être équipé, en les lâchant bien au-delà de la portée des missiles anti-avions au des avions de chasse de la défense ennemie. On doit signaler un fait curieux: bien que ces procédures ne prévoient pas de contact direct avec les moyens adversaires, le Backfire conserve un armement de défense se composant de 2 canons de 23 mm. Dans une tourelle caudale radar contrôlée, l'avion est certainement équipé par des systèmes de contre-mesures électroniques bien plus efficaces contre les menaces des missiles actuelles. Un certain nombre de Backfire est muni de sondes d'approvisionnement en vol permettant ainsi un bien plus vaste rayon d'actions qui par l'emploi de missiles de croisière lui permet de menacer certaines zones des Etats Unis.

Dieser grosse elegante überschallbomber ist gegenwärtig das Standard-Flugzeug der strategischen Luftwaffe und Marine der Sowjetunion. Obwohl das Modell TU-22M oder TU-26 um 1975 eingeführt worden ist, bleibt es auch heute noch ein ziemlich rätselhaftes Flugzeug, da es von westlichen Aufklärungsflugzeugen oft in den Grenz-Lufträumen der Sowjetunion oder um die Nato-Marine-Formationen angetroffen wird, die in einem Konflikt die vorrangigsten Ziele darstellen. Dank der veränderlichen Flügel- und Geometrie kann der Backfire von einer niedrigen Fluggeschwindigkeit, wie sie auf Annäherungsflügen notwendig ist, auf Überschallgeschwindigkeit übergehen, um die Verteidigungsvorrichtung des Gegners zu durchdringen und die Luft-Oberflächengeschosse AS-0 oder AS-15 abzufeuern, mit denen das Flugzeug ausgerüstet werden kann, und sie ausserhalb der Reichweite der Flugabwehrkarten oder der Jagdbomber der gegnerischen Verteidigung zu schiessen. Obwohl diese Vorgänge keinen direkten Kontakt mit den gegnerischen Kräften vorsehen, ist der Backfire mit Verteidigungsapparaten (2 Kanonen zu 23 mm. in einem kontrollierten Radarturm) ausgerüstet. Das Flugzeug ist jedenfalls mit wirkungsvollen elektronischen Systemen für Gegenmassnahmen ausgestattet, die sicher die Bedrohungsfähigkeit übertrifft. Eine gewisse Anzahl von Backfire ist mit einer Sonde ausgestattet, die einen viel weiteren Handlungsspielraum ermöglicht als mit gewöhnlichen Geschossen; das Flugzeug ist sogar in der Lage, auch bestimmte Gebiete in den Vereinigten Staaten zu bedrohen.

Este gran bombardero supersonico, con una linea particularmente agradable, es actualmente el avión estratégico standard de la aviación estratégica y naval soviética. No obstante haya sido puesto en servicio alrededor del 1975, el TU-22M o TU-26, visto que la denominación real no es segura, es aun hoy un avión bastante misterioso aunque haya sido frecuentemente "encontrado" por los aviones de vigilancia occidentales en los cielos de confín soviéticos o en los alrededores de las formaciones navales de la Nato consideradas objetivos prioritarios en caso de conflicto. Gracias a su ala con geometría variable, el Backfire puede pasar de la velocidad baja económica, necesaria para los largos vuelos oceánicos de vigilancia acercamiento a los objetivos, a partidas supersonicas para penetrar el dispositivo de defensa adversario y usar los misiles aire-superficie AS-0 o AS-15 con los cuales puede ser equipado, lanzandolos fuera de alcance de los misiles antiaereos de los caza de la defensa enemiga. Es curioso que, no obstante no se preven contactos directos con medios enemigos, el Backfire conserva un armamento defensivo constituido por dos cañones de 23 mm. en una torre caudal radar controlada pormeente sistemas adecuados de contramedidas electrónicas mucho más eficaces para las actuales amenazas misilísticas. Un cierto número de Backfire posee una sonda de abastecimiento en vuelo con la consiguiente posibilidad de un muy vasto rayo de acción que con el uso de misiles de crucero lo ponen en grado de amenzar también determinadas áreas de los Estados Unidos.

IMPORTANTE

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vetro fine le eventuali sbavature, controllo l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

WARNING

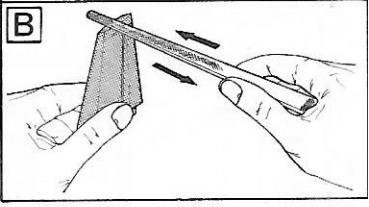
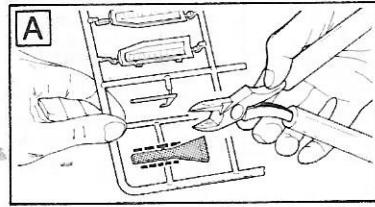
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Eliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Puisque, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les plansets, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

WICHTIG

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmässigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.



IMPORTANTE

Antes de empezar el montaje del modelo, estudiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje la variante preferida.

BELANGRIJK

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefasen zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnekant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde van werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

VIKTIGT

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksamt studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla nog att delarna passar före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planscherna och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljs den varianten som föredrages före ihopsättningen.

COLORI - COLOURS - COULEURS - FARBEN
COLORES - VERFkleuren - FÄRGERNA

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIÙ REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE VERNICI HUMBROL.
TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE HUMBROL ENAMELS.
POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES VERNIS HUMBROL.
FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE HUMBROL-LACKE ZU VERWENDEN.
PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE ACONSEJA UTILIZAR LOS BARNICES HUMBROL.
OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRUGEN, GEBRUIKT U HUMBROL VERVER.
FÖR UTÖRFÄRDANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS HUMBROL LACKFÄRGER.

MATT	BLACK 33 BLACK NOIR SCHWARZ MAT ZWART SVART NEGRO NERO
OPACO	FS - 37038

MATT	DARK GREY 27 SEA GREY GRIS FONCE DUNKELGRAU MAT MIDDLEGRIS MÖRKGRÅ GRIS OSCURO GRIGIO SCURO
OPACO	FS - 36173

MATT	GREY USN2 MEDIUM GREY GRIS GRAU MUISGRIS MUSGRÄ GRIS GRIGIO
OPACO	FS - 36270

GLOSS	WHITE 22 GLOSS WHITE BLANC WEISS WIT BLANCO BIANCO
LUCIDO	FS - 17875

SILVER	11 SILVER FOX ARGENT SILBER ZILVER SILVER PLATA ARGENTO
--------	---

F	BURNISHED METAL 53 GUN METAL METAL BRUNI BRUNIERTER METALL IJZERKLEUR OXIDERAD METALL METAL BRUNIDO METALLO BRUNITO
---	--

GLOSS	RED 19 BRIGHT RED ROUGE ROT ROOD ROD ROJO ROSSO
LUCIDO	FS - 11105

GLOSS	GREEN 2 EMERALD VERT GRUN GROEN GRÖN VERDE VERDE
LUCIDO	FS - 14109

MATT	LIGHT GREY HU10 GREY GRIS CLAIR HELLGRAU VAALGRIS LIJSGRÄ GRIS CLARO GRIGIO CHIARO
OPACO	FS - 36622

MATT	LIGHT GREY USNS LIGHT GULL GREY GRIS CLAIR HELLGRAU VAALGRIS LIJSGRÄ GRIS CLARO GRIGIO CHIARO
OPACO	FS - 36440

ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE LE ADESIVE.

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendone i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS PROPERLY.

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION DES ADHESIFS.

1) Découper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhésif sur le modèle - l'essuyer avec une linge et éliminer les bulles d'air eventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN DER ABZIEHBILDER.

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE LOS ADHESIVOS.

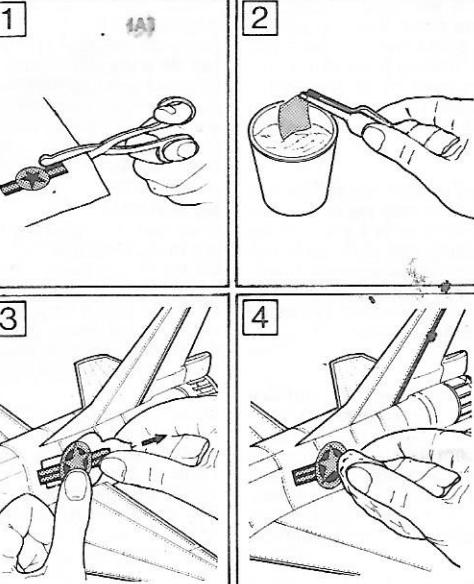
1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujándolas hacia la orilla.

INSTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN VAN DE TRANSFERS.

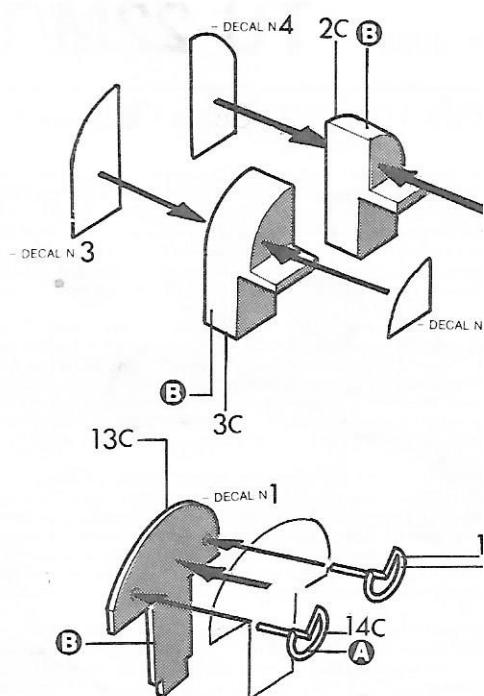
1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de kontouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhalen. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderden door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PSÄTTNING AV ADHESIVERNA.

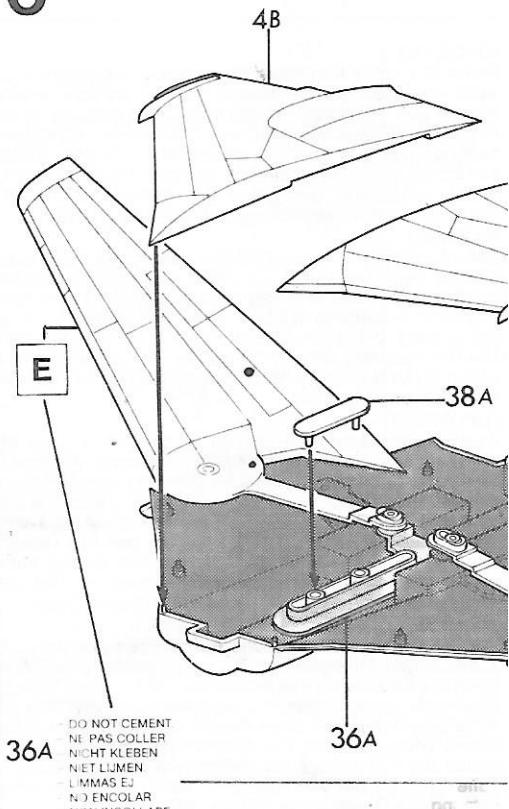
1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremalet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vatten. 3) Skilj det frå underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.



1

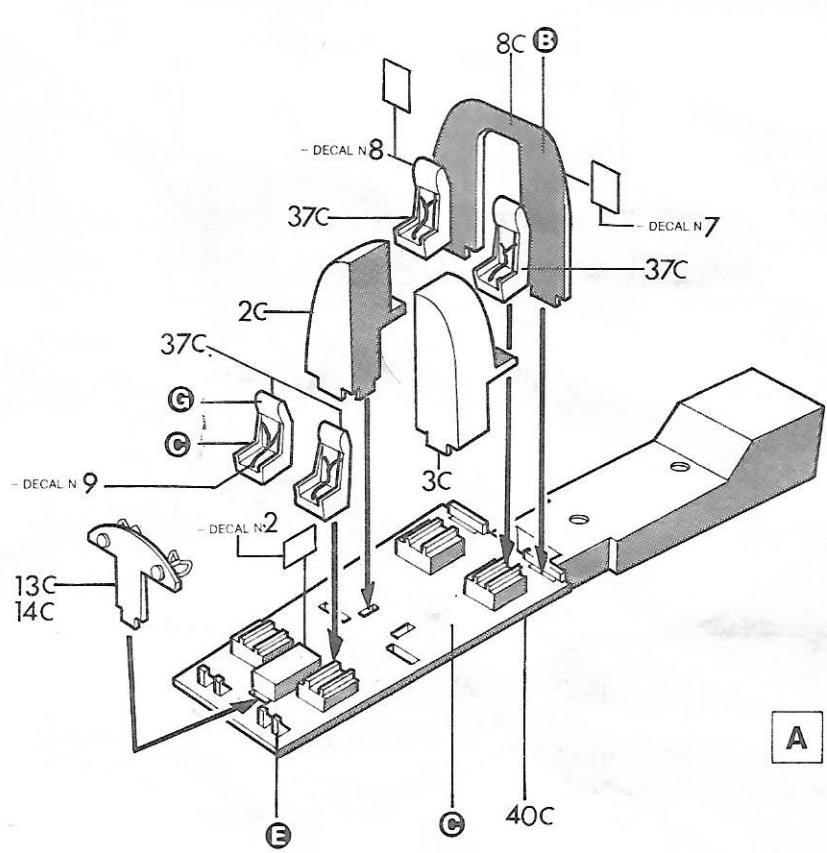


6

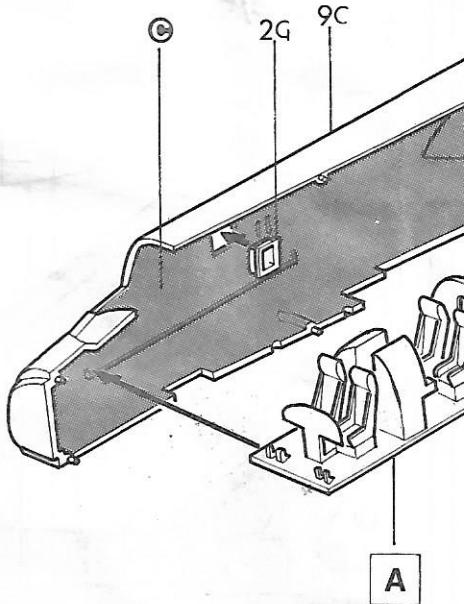


DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NIET LIJMEN
LIMMAS EJ
NO ENCOLAR
NON INCOLLARE

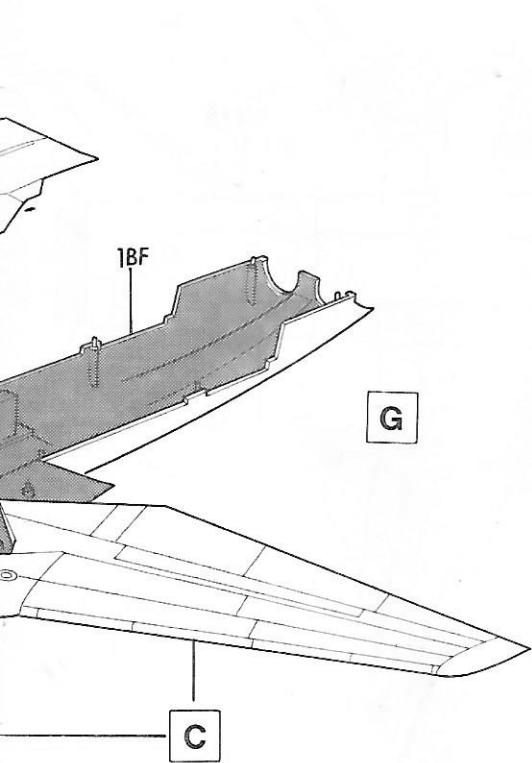
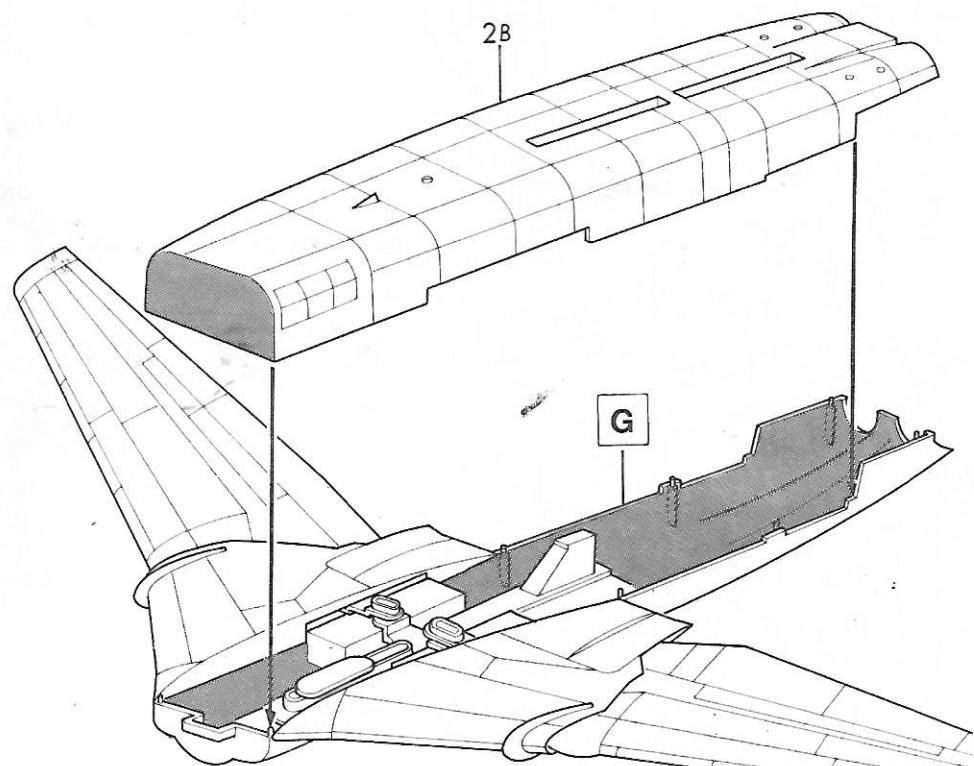
2



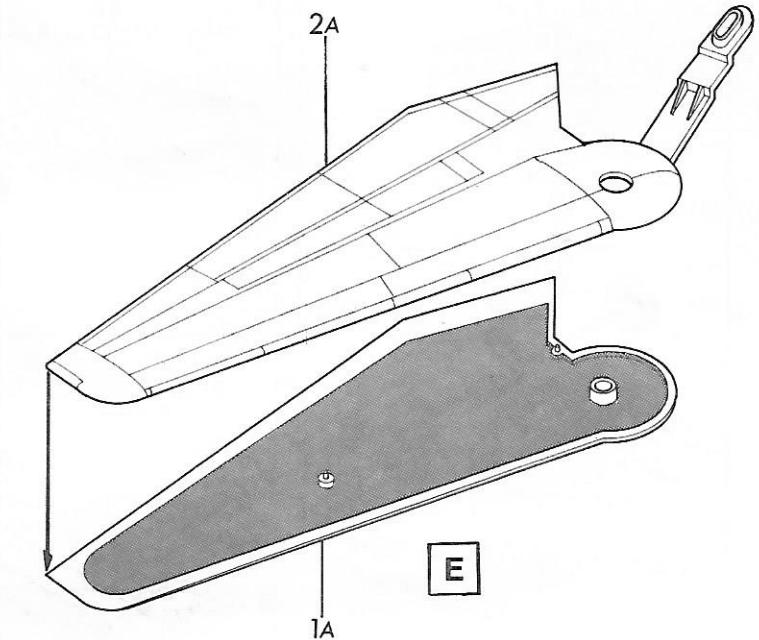
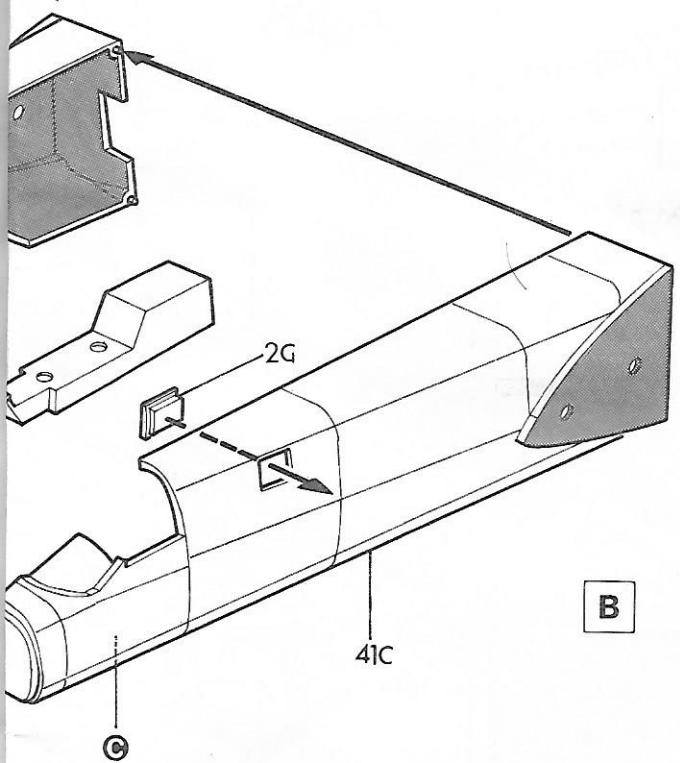
3



7

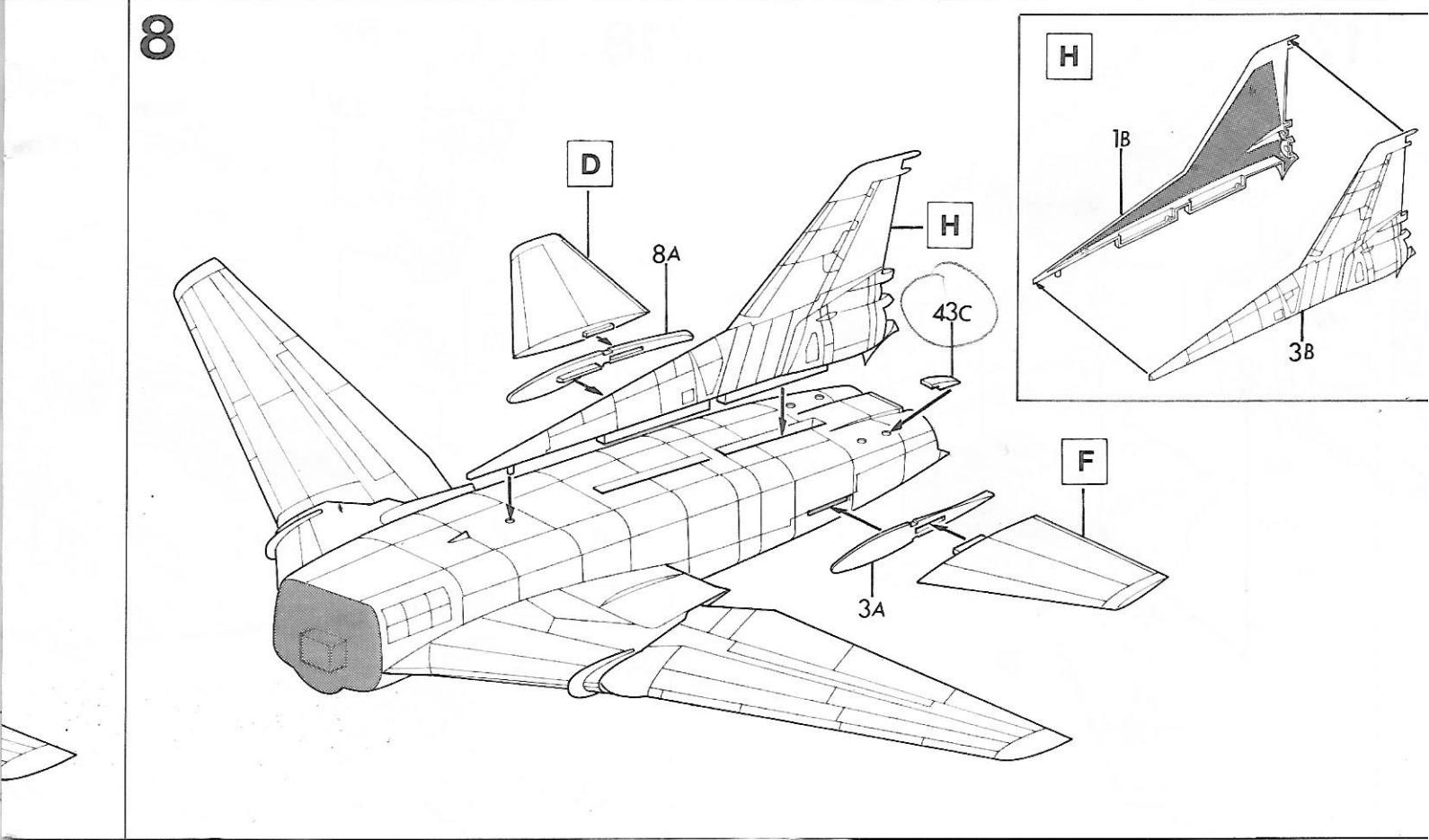


4

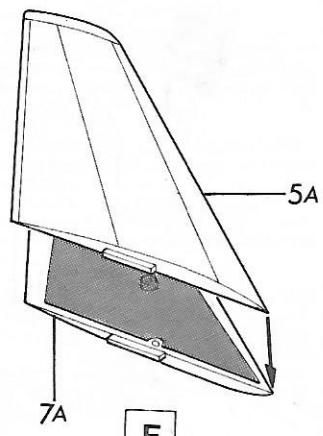
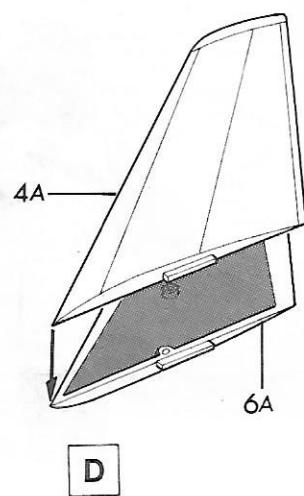
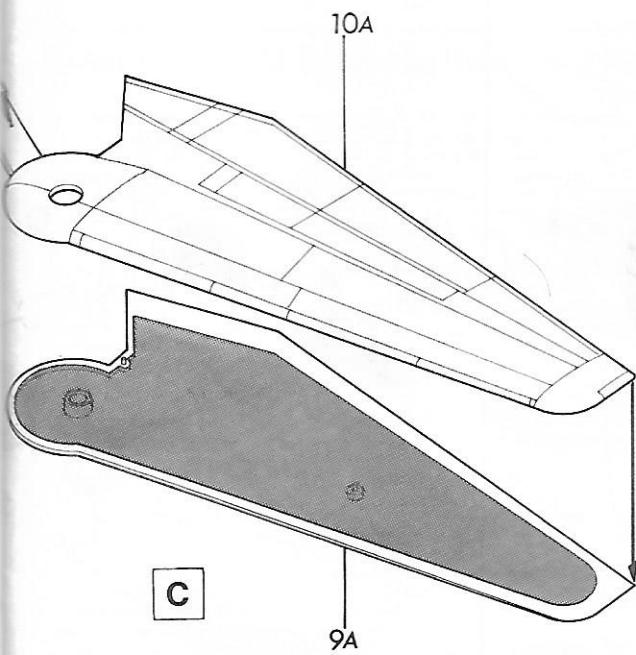


RIGHT

8

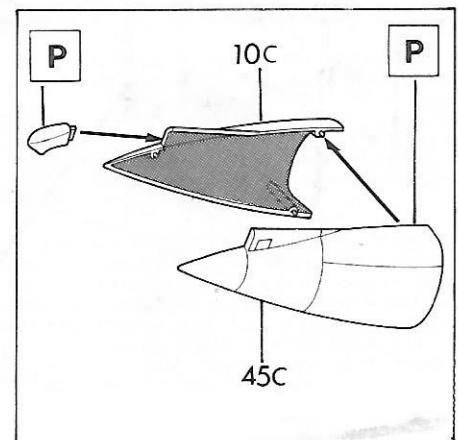
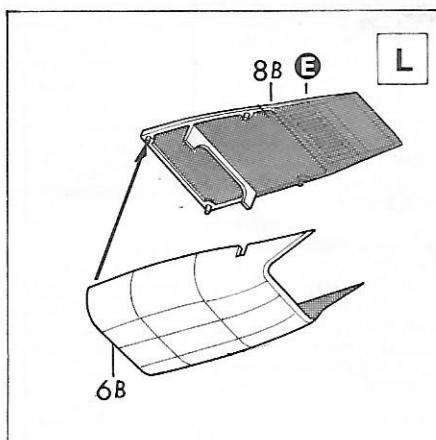
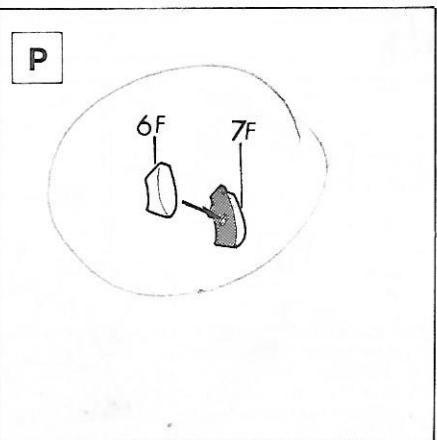
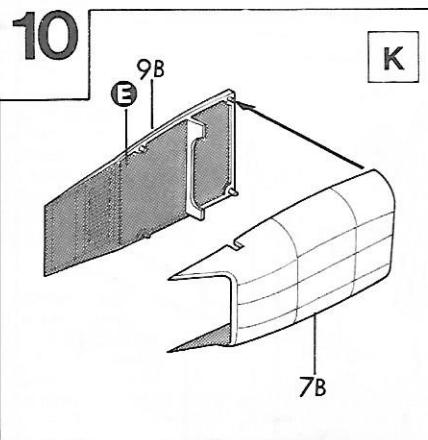
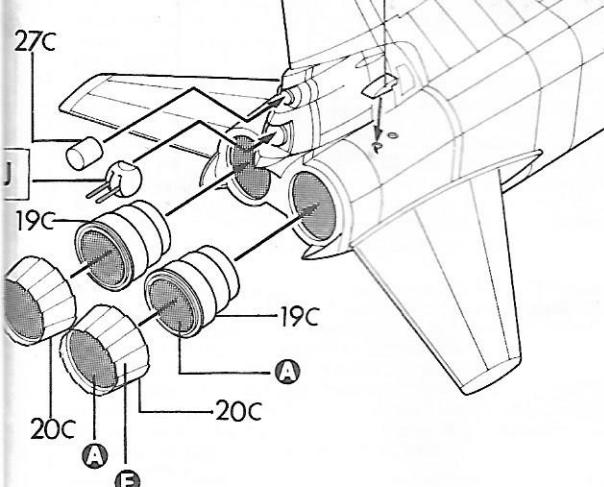
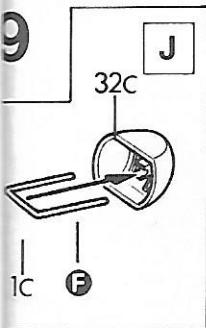


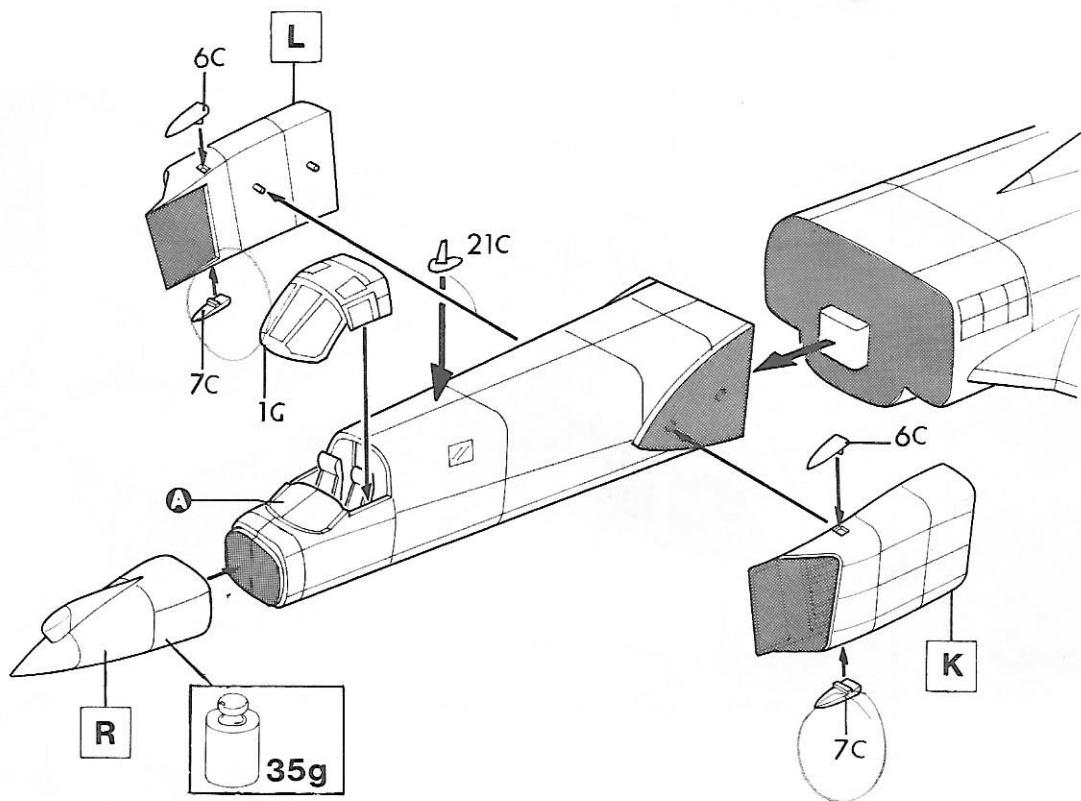
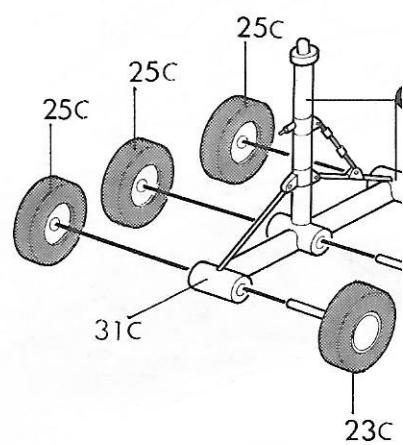
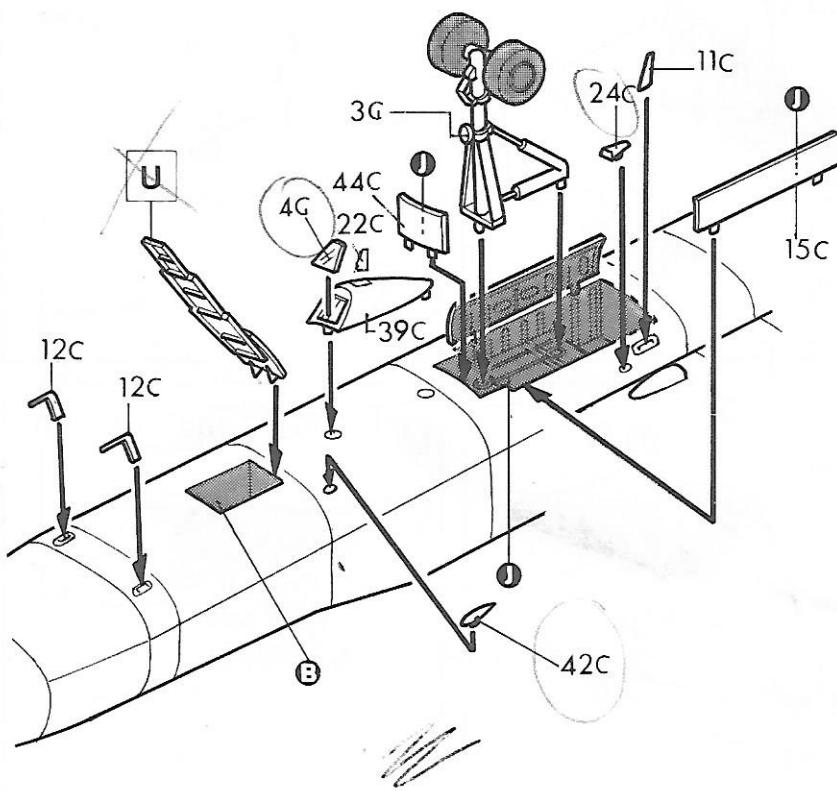
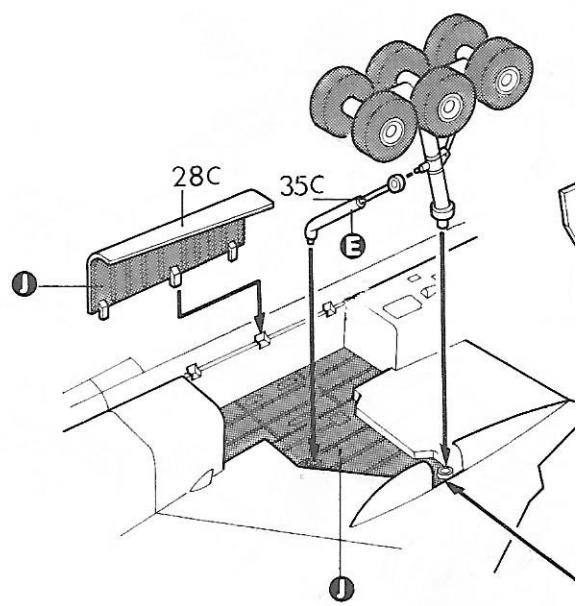
5

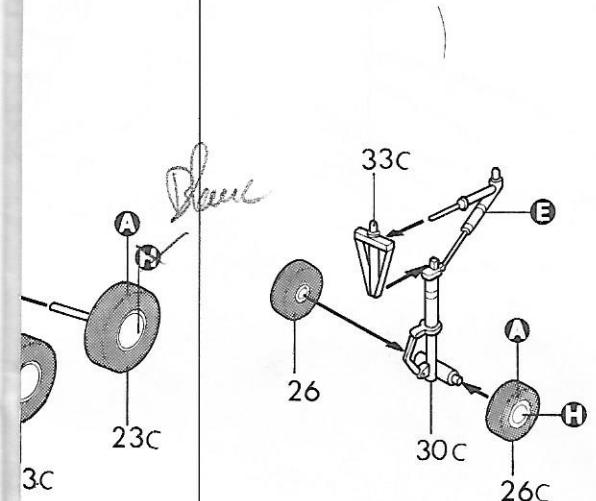
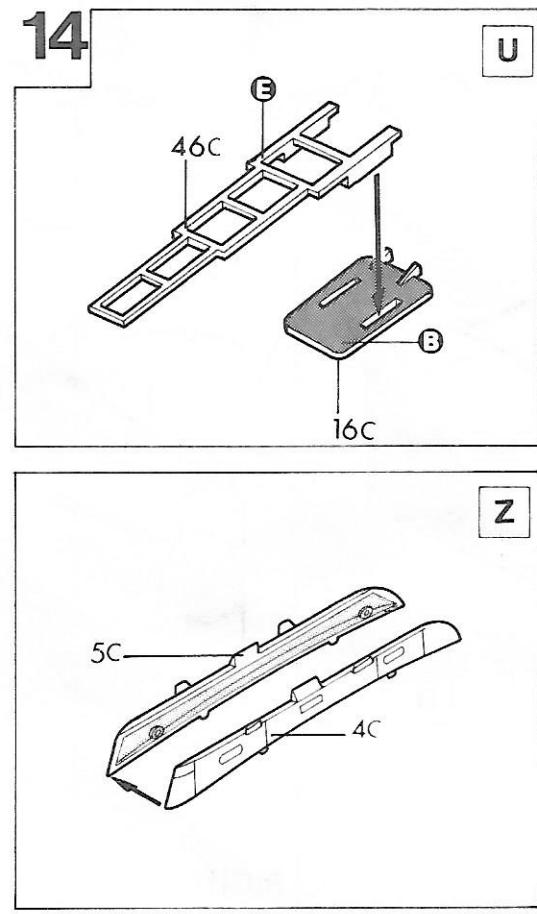
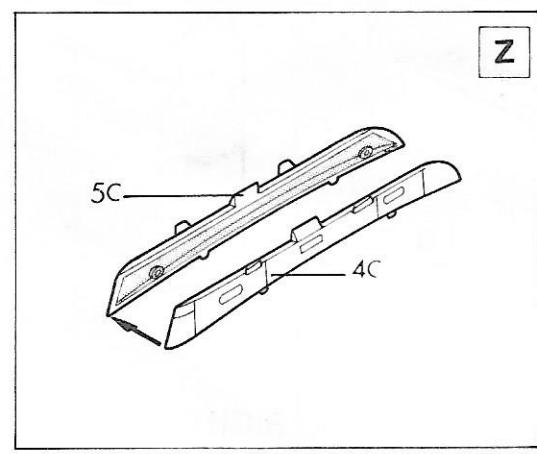
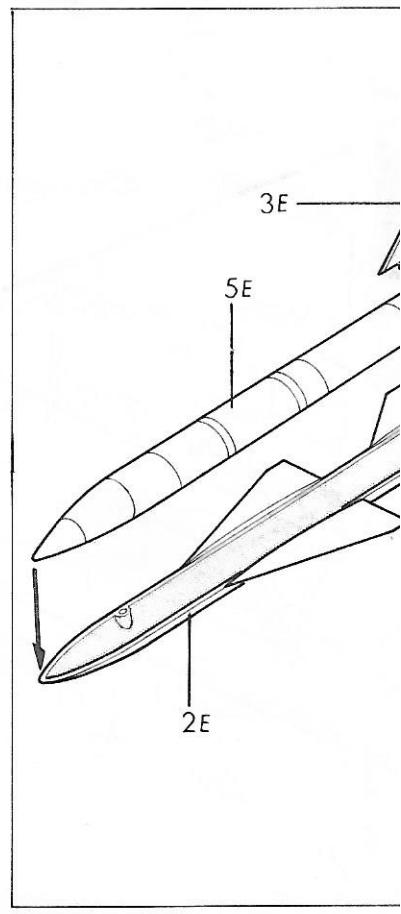
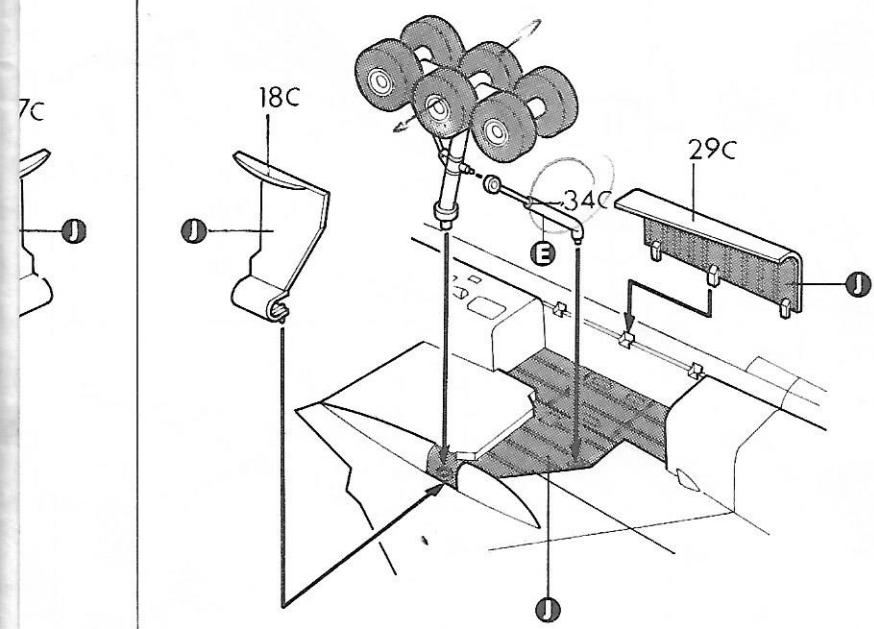
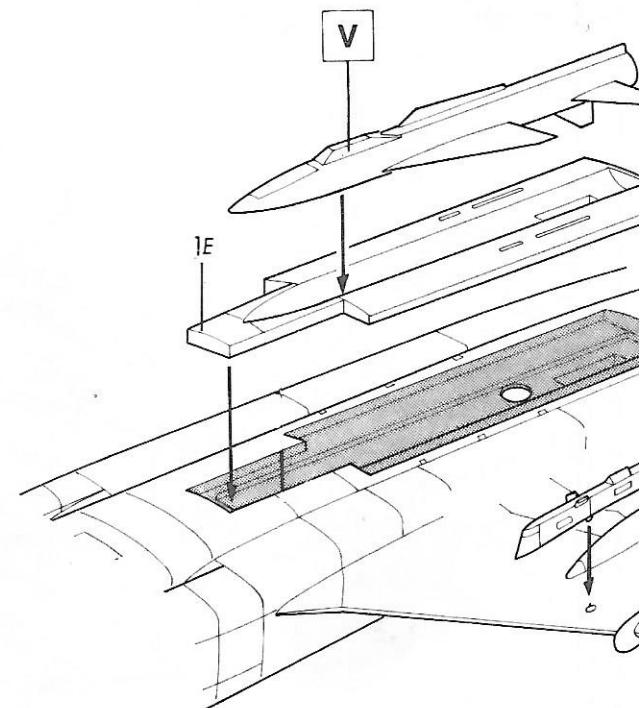


RIGHT

LEFT



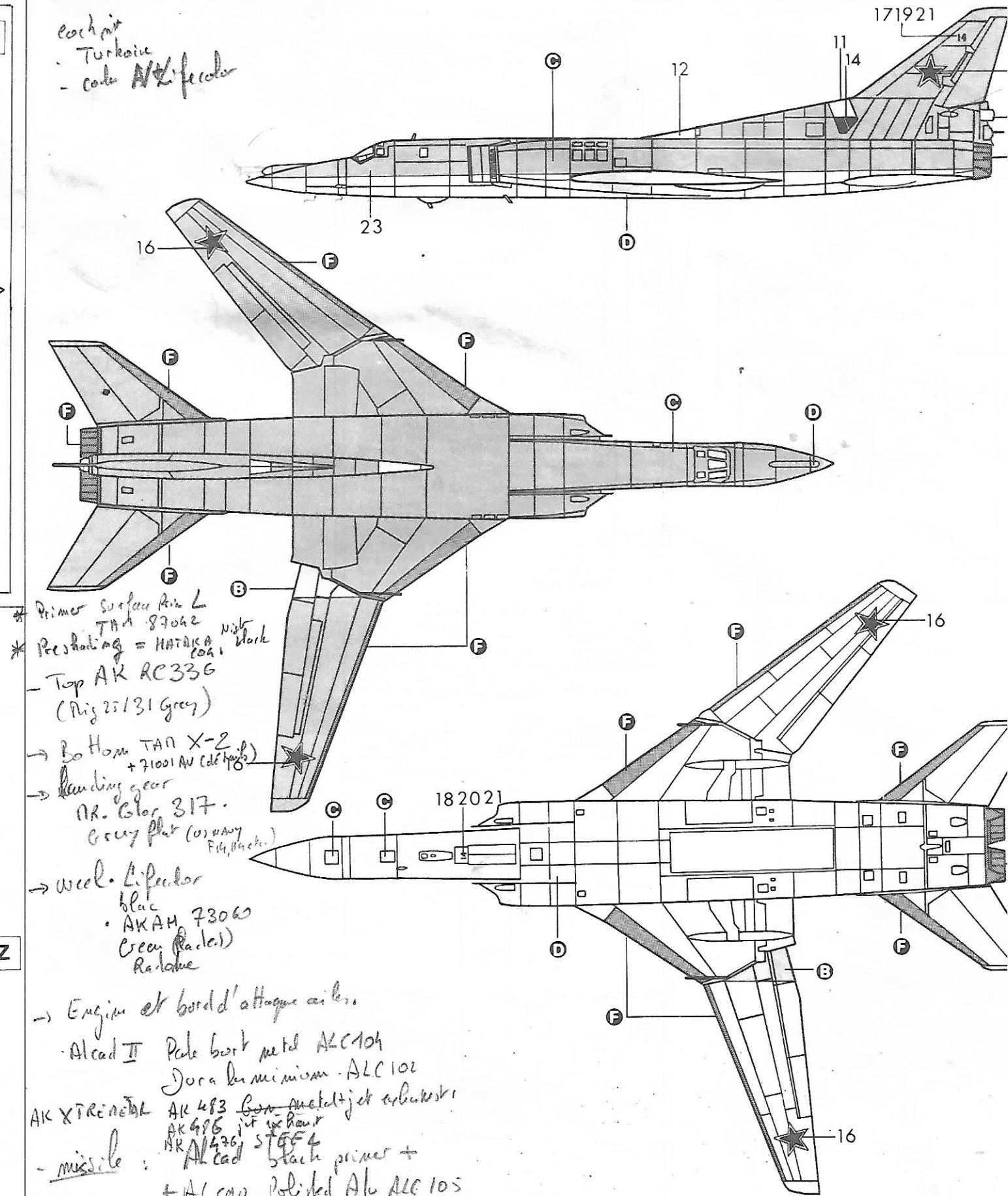
11**12****15****16**

13**14****U****Z****3E****17****18****V****b**

V

171921

each kit
Turkoise
- code AK lifecolor



Z